

請支持基督教勵行會繼續使用新秀大廈
於城市規劃委員會網頁內發表意見的之步驟

Support Christian Action's Stay
Steps to Making A Comment on Town Planning Board Website

步驟 1

[按此](#)進入「申述摘要」，揀選欲評論的申述，並記下該申述下列之「申述編號」。(如：TPB/R/S/K13/29-9)

Step 1.

Find the representation you wish to comment on by quoting the Representation No. under the [gist of representations published by TPB](#). (E.g. TPB/R/S/K13/29-9)

The screenshot shows a web browser window displaying a document with two planning options. The first option is to rezone the NHB site to "G/IC" with the remaining portion of the amendment sites rezoned to "R(A)". The second option is to rezone the NHB site and its adjacent land to the south to "G/IC" with the remaining portion of the amendment sites rezoned to "R(A)". Below the text is a table with two columns: "申述編號" (Representation No.) and "申述人名稱" (Name of 'Representer'). The first row of the table has "TPB/R/S/K13/29-9" in the first column and "基督教勵行會 Christian Action" in the second column. The "TPB/R/S/K13/29-9" cell is circled in orange. The browser's search bar at the bottom contains the text "christian action".

申述編號 Representation No.	申述人名稱 Name of 'Representer'
TPB/R/S/K13/29-9	基督教勵行會 Christian Action

步驟 2

按此提出你的意見。

捲動至網頁底端，輸入驗證碼。勾選「同意」，並按「繼續」。

Step 2.

Click [here](#) to make your comments online. Scroll down and enter the validation code at the bottom of the page. Check the box for “I Agree” and then click “Next”.

(a) 城市規劃委員會就這份意見所收到的個人資料會交給城市規劃委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(i) 處理這份意見，包括公布這份意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及

(ii) 方便「提意見人」與城市規劃委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

(b) 「提意見人」就這份意見提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述(a)段提及的用途。

(c) 根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，「提意見人」有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向城市規劃委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。

Please enter the text as shown in the Image below
請輸入圖片顯示的文字

Get voice validation code.
取得語音驗證代碼

我同意 I Agree

步驟 3

如圖，請輸入你記下之「申述編號」，並填寫你的意見，完成後請按「提交」。

Step 3. Type in your own Representation No. into the box as shown below and write your comment. Click “Submit” when you are ready to send in your comment.

圖則編號 Plan No.	S/K13/29
「提意見人」姓名/名稱 Name of "Commenter"	<input type="text"/> <small>(必須資料 Required information)</small>
這部分不會公開予公眾查閱。 This part will not be made available for public inspection.	
聯絡人 Contact Person	<input type="text"/> <small>(只適用於非個人的「提意見人」, Applicable to non-individual "commenter" only)</small>
通訊地址* Postal Address*	<input type="text"/>
電話號碼 Tel. No.	<input type="text"/> <small>(非必須資料 Optional information)</small>
傳真號碼* Fax No.*	<input type="text"/>
電郵地址* E-mail Address*	<input type="text"/>
<small>* 為方便聯絡，「提意見人」必須最少提供通訊地址、傳真號碼或電郵地址其中一項資料。 * To facilitate communication, either postal address, fax number or email address must be provided.</small>	
意見詳情 Details of Comments	
申述編號 Representation No. (申述編號於「申述摘要」表格第一欄列出。) (Representation Nos. are listed in the first column of the "Gist of Representations")	意見詳情 Details of Comments (請說明你支持、反對或對有關申述的意見。) (Please state whether you support, oppose, or your views on the relevant Representation(s).) <small>每項不多於8000中文字或英文字(包括空格) Not more than 8000 Chinese characters or English characters (including spaces) for each item</small>
<input type="text" value="S/K13/29-9"/>	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	
<input type="button" value="提交 Submit"/>	